

## Toutes les langues que je connais !



Âge :  
de 9 à  
12 ans

### Contexte :

- L'activité s'est déroulée dans les classes de quatrième et cinquième années de l'École européenne de Bruxelles ([www.eeb1.eu](http://www.eeb1.eu)). Les EE sont des institutions multiculturelles et multilingues pour les enfants de tous les pays de l'UE. La langue de la section est le français, mais il y a aussi des enfants bilingues/plurilingues et des enfants ayant de nombreuses langues différentes à la maison.
- Les enfants ont discuté des raisons de placer des drapeaux sur les différentes parties du personnage dessiné. Ils ont expliqué leurs attitudes à l'égard des langues, les différentes circonstances dans lesquelles ils utilisent une langue, pourquoi ils ont aimé certaines langues plus que d'autres ; ils ont aussi pensé à d'autres langues qu'ils aimeraient apprendre, etc. (→ apprentissage des langues comme processus).

### Raisons de choisir cette activité :

- Les principaux objectifs étaient de sensibiliser les enfants à leurs répertoires linguistiques et aux rôles des différentes langues dans leur vie pour les motiver à apprendre de nouvelles langues.

### Description :

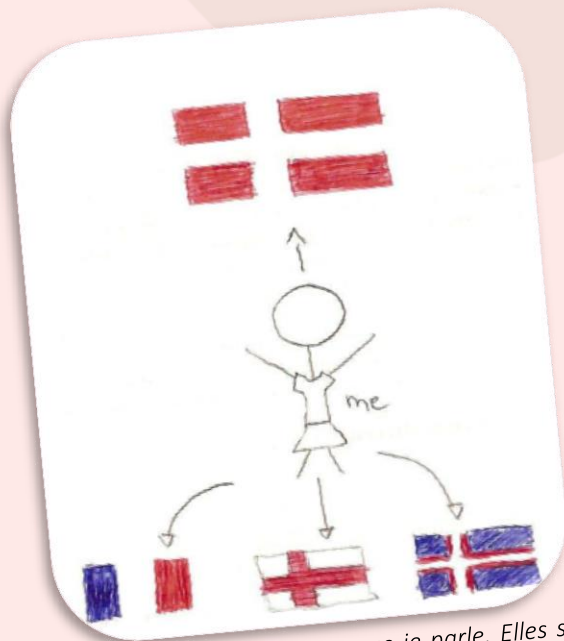
- L'enseignant a parlé aux enfants des langues qu'ils utilisent. Les enfants ont réfléchi sur leurs répertoires linguistiques. **Ils ont parlé des langues qu'ils comprennent, parlent, écoutent et/ou écrivent ; de l'utilisation des langues en fonction des interlocuteurs à qui ils s'adressent ; etc.** (→ apprentissage linguistique significatif, appui actif sur les répertoires linguistiques).
- En tant que travail individuel, chaque enfant a dessiné un personnage. Il/elle a placé les drapeaux représentant ses langues sur les parties pertinentes du corps en fonction de l'**usage personnel de ces langues**

### Variante :

- Dans une autre classe, au lieu de dessiner les couleurs des drapeaux, les enfants ont utilisé des pictogrammes dans différentes langues pour les placer sur les parties correspondantes du personnage dessiné.

## Observation :

*C'est moi. Et la langue la plus importante pour moi est le danois. Je viens du Danemark, donc c'est pour ça que le danois est une langue importante pour moi. Ma famille parle le danois et presque tous mes amis parlent le danois.*



*Ensuite, il y a les trois autres langues que je parle. Elles sont moins importantes que le danois pour moi. Mais je parle toujours ces langues-là dans une journée habituelle, sauf le norvégien. Ça c'est seulement pour quand je suis avec mon ami de Norvège. Une partie de ma famille est française ; alors quand je les vois, je leur parle en français.*

*Le cœur est espagnol parce que je me sens espagnol. Le cerveau est français. Mais cela ne signifie pas que je pense en français ; je dois juste utiliser beaucoup le français pour vivre en Belgique. Les pieds sont belges, car j'habite en Belgique. Les mains sont en anglais, car la langue anglaise est importante pour communiquer avec les gens assez souvent.*

